

**No. 4739. Multilateral**

CONVENTION ON THE RECOGNITION AND ENFORCEMENT OF FOREIGN ARBITRAL AWARDS. NEW YORK, 10 JUNE 1958 [*United Nations, Treaty Series, vol. 330, I-4739.*]

ACCESSION (WITH DECLARATION AND RESERVATION)\*

**Sierra Leone**

*Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 28 October 2020*

*Date of effect: 26 January 2021*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 October 2020*

\*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

**Declaration and reservation:**

\*The texts reproduced below are the action attachments as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

**N° 4739. Multilatéral**

CONVENTION POUR LA RECONNAISSANCE ET L'EXÉCUTION DES SENTENCES ARBITRALES ÉTRANGÈRES. NEW YORK, 10 JUIN 1958 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 330, I-4739.*]

ADHÉSION (AVEC DÉCLARATION ET RÉSERVE)\*

**Sierra Leone**

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 octobre 2020*

*Date de prise d'effet : 26 janvier 2021*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 28 octobre 2020*

\*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

**Déclaration et réserve :**

\*Les textes reproduits ci-dessous sont les textes authentiques de la pièce jointe de l'action telle que soumise pour enregistrement et publication au Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées de manière séquentielle. Les traductions, si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et sont fournies uniquement à titre d'information.

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

1. In accordance with article 1 (3) of the Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, the Government of the Republic of Sierra Leone declares that it will apply the Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards made only in the Territory of another Contracting State.
2. In accordance with article 1 (3) of the Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, the Government of the Republic of Sierra Leone declares that it will apply the Convention on differences arising out of legal relationships, whether contractual or not, which are considered commercial under the Laws of Sierra Leone.
3. The Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards only applies in the Republic of Sierra Leone with respect to arbitration agreements concluded and arbitral awards rendered after the date of its accession to the Convention.

\*\*\*

The Convention shall enter into force for Sierra Leone on 26 January 2021 in accordance with its article XII (2) which reads as follows:

“For each State ratifying or acceding to this Convention after the deposit of the third instrument of ratification or accession, this Convention shall enter into force on the ninetieth day after deposit by such State of its instrument of ratification or accession.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

1. Conformément au paragraphe 3 de l’article 1 de la Convention pour la reconnaissance et l’exécution des sentences arbitrales étrangères, le Gouvernement de la République de Sierra Leone déclare qu’il appliquera la Convention à la reconnaissance et à l’application des seules sentences rendues sur le territoire d’un autre État contractant.
2. Conformément au paragraphe 3 de l’article 1 de la Convention pour la reconnaissance et l’exécution des sentences arbitrales étrangères, le Gouvernement de la République de Sierra Leone déclare qu’il appliquera la Convention uniquement aux différends issus de rapports de droit, contractuels ou non contractuels, qui sont considérés comme commerciaux par les lois de la Sierra Leone.
3. En ce qui concerne les accords d’arbitrage conclus et les sentences arbitrales rendues, la Convention ne s’appliquera en République de Sierra Leone qu’après la date de son adhésion à la Convention.

\*\*\*

La Convention entrera en vigueur pour la Sierra Leone le 26 janvier 2021 conformément au paragraphe 2 de son article XII qui stipule :

« Pour chacun des États qui ratifieront la Convention ou y adhéreront après le dépôt du troisième instrument de ratification ou d’adhésion, elle entrera en vigueur le quatre-vingt-dixième jour qui suivra la date du dépôt par cet État de son instrument de ratification ou d’adhésion. »

